

СОДЕРЖАНИЕ

Раздел I. Языкознание

<i>Н.А. Бармина, Д.Т. Бабичев</i> ПРОБЛЕМА ПЕРЕВОДИМОСТИ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ, ВВОДИМЫХ ДЛЯ НОВЫХ НАУЧНЫХ ПОНЯТИЙ (НА ПРИМЕРЕ ТЕОРИИ ЗУБЧАТЫХ ЗАЦЕПЛЕНИЙ)	8
<i>Е.Л. Заводникова, Н.М. Нестерова</i> ПРИНЦИП «ГЕРМЕНЕВТИЧЕСКОГО КРУГА» В ФИЛОСОФИИ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИИ.....	20
<i>И.А. Anashkina, I.I. Konkova</i> AXIOLOGY IN THE ENGLISH SCIENTIFIC AND TECHNICAL DISCOURSE	30
<i>Я.Н. Березина</i> СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ТЕРМИНОВ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ НА МАТЕРИАЛЕ ПОДЪЯЗЫКА КРИПТОГРАФИИ	41
<i>А.Ю. Ивлева, А.А. Лысякова</i> КОММУНИКАТИВНО-ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД К ПЕРЕВОДУ В РОССИИ: ПОСТАНОВКА ПРОБЛЕМЫ.....	50
<i>О.И. Калинин</i> РЕЧЕВОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ МЕТАФОРЫ И ТЕМА-РЕМАТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ТЕКСТА	60
<i>А.Н. Котельникова</i> ДВЕ СТРАТЕГИИ ПОНИМАНИЯ	70
<i>Елена Лепоевич</i> ДЕНОМИНАТИВНЫЕ ГЛАГОЛЫ, МОТИВИРОВАННЫЕ ИМЕНАМИ СОБСТВЕННЫМИ	79
<i>Чжу Инли</i> МЕХАНИЗМ ДОСТИЖЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИНТЕРПРЕТАЦИИ В НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОМ ПЕРЕВОДЕ С РУССКОГО НА КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК	90

Раздел II. Педагогика

Т.С. Серова, Ю.Б. Клепикова, И.В. Кушова

КОНТЕКСТНАЯ ОБУСЛОВЛЕННОСТЬ ПОРОЖДЕНИЯ
ВТОРИЧНОГО ТЕКСТА НА ОСНОВЕ РЕЧЕМЫСЛИТЕЛЬНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДУМАНИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ
ПИСЬМЕННУМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ПЕРЕВОДУ 104

Л.П. Тарнаева, М.В. Любина

КОГНИТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТУДЕНТОВ ПРИ
ОБУЧЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОМУ
АНГЛОЯЗЫЧНОМУ ДИСКУРСУ НА ОСНОВЕ СЕТЕВЫХ
РЕСУРСОВ 121

Н.Г. Егшина

ТЕХНОЛОГИИ ЭТНОКУЛЬТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ВУЗЕ 137

Н.О. Ильина

ЧТЕНИЕ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО
ТЕКСТА КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ
КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ
РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ 149

Ю.М. Науменко

К ВОПРОСУ ОБ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ
ФОНЕТИЧЕСКОЙ ПРИРОДЕ РУССКОГО
СЛОВЕСНОГО УДАРЕНИЯ 163

ТРЕБОВАНИЯ К СТАТЬЯМ И ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ 173